

Lunedì 1° ottobre 2001

- richiesta del gruppo TDI rivolta ad aggiungere una voce «Egitto»: il Parlamento respinge la richiesta;
- richiesta del gruppo Verts/ALE rivolta ad aggiungere una voce «Colombia»: il Parlamento accoglie la richiesta.
- Richiesta del gruppo PPE-DE di aggiungere dopo il punto IV «Situazione politica in Myanmar (Birmania)» un quinto punto dal titolo «Deposito di brevetti relativi ai geni umani»: il Parlamento accoglie la richiesta.

Applicazione della procedura d'urgenza (articolo 112 del regolamento):

- richiesta dal Consiglio relativamente al progetto di protocollo della convenzione del 2000 relativa all'assistenza giudiziaria in materia penale tra gli Stati membri dell'Unione europea (C5-0383/2001 – 2000/0815(CNS)) (nuova consultazione)

Motivazione dell'urgenza:

Viste le conclusioni ed il piano d'azione del Consiglio europeo straordinario del 21 settembre 2001, si è ritenuto necessario procedere alla ratifica della Convenzione entro i termini più brevi, dato che tale Convenzione rappresenta ugualmente uno strumento per rinforzare la cooperazione nella lotta al terrorismo. La firma è prevista attualmente per il 16 ottobre prossimo.

Il Parlamento sarà chiamato a pronunciarsi sulla richiesta di applicazione della procedura d'urgenza all'apertura della seduta di domani (*processo verbale del 2 ottobre 2001, punto 4*).

*

* *

L'ordine dei lavori è così fissato.

Mozioni di procedura (seguito):

Intervengono:

- sulle dichiarazioni del Presidente del Consiglio italiano Silvio Berlusconi, gli onn. Fiori, Ceyhan, Ghilardotti, Frasson, Berès e Schulz, quest'ultimo sull'intervento dell'on. Poettering e per chiedere alla Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento europeo al Presidente del Consiglio italiano (la Presidente risponde che gli trasmetterà i comunicati e le dichiarazioni, estremamente espliciti da lei fatti dopo l'attentato dell'11 settembre), Tajani e Schulz, su quest'ultimo intervento;
- sui problemi incontrati dalle compagnie aeree a causa dei recenti atti terroristici e su un possibile alleggerimento del divieto di aiuti statali a tali compagnie, gli onn. Banotti, Provan e De Rosa (la Presidente si impegna ad inoltrare alla Commissione le richieste formulate dagli oratori), il commissario Margot Wallström, la quale risponde che tale punto è già stato discusso dalla Commissione che intende porvi rimedio e che la vicepresidente della Commissione nonché commissario competente, Loyola de Palacio, sarà informata delle osservazioni espresse dai deputati (la Presidente suggerisce che l'argomento sia incluso nella comunicazione della Commissione sugli orientamenti relativi alla rete di trasporto transeuropea) (*punto 21 del PDO*), e Andrews;
- sull'assassinio del giornalista irlandese Martin O'Hagan, la on. McKenna.

10. Incidente nella fabbrica AZF a Tolosa e revisione della politica di tutela ambientale nell'Unione (dichiarazione seguita da discussione)

Il commissario sig.ra Wallström fa una dichiarazione sull'incidente nella fabbrica AZF a Tolosa e la revisione della politica di tutela ambientale nell'Unione.

PRESIDENZA DELL'ON. ALEJO VIDAL-QUADRAS ROCA

Vicepresidente

Intervengono gli onn. De Veyrac, a nome del gruppo PPE-DE, Berès, a nome del gruppo PSE, Ries, a nome del gruppo ELDR, Onesta, a nome del gruppo Verts/ALE, Ainardi, a nome del gruppo GUE/NGL e Thomas-Mauro, non iscritta.

Lunedì 1° ottobre 2001

PRESIDENZA DELL'ON. GERARD ONESTA

Vicepresidente

Intervengono gli onn. Gutiérrez-Cortines, Savary, Rod, Laguiller, Isler Béguin, Krivine e il commissario sig.ra Wallström.

La Presidenza comunica che sono state presentate cinque proposte di risoluzione ai sensi dell'articolo 37, paragrafo 2, del regolamento. Si tratta delle proposte di risoluzione degli onn.

- Ries, Davies e Olsson, a nome del gruppo ELDR, sul recente disastro in un impianto petrolchimico a Tolosa (B5-0611/2001);
- Pasqua, a nome del gruppo UEN, sull'esplosione di uno stabilimento a Tolosa (Francia) (B5-0612/2001);
- Le Pen, de Gaulle, Gollnisch, Lang e Martinez, a nome del gruppo TDI, sull'incidente allo stabilimento AZF di Tolosa (B5-0613/2001);
- de Veyrac, a nome del gruppo PPE-DE, sull'esplosione in uno stabilimento industriale a Tolosa (B5-0614/2001);
- Berès e Savary, a nome del gruppo PSE, Onesta, Isler Béguin e Rod, a nome del gruppo Verts/ALE, Ainardi, González Álvarez, Sjöstedt e Papayannakis, a nome del gruppo GUE/NGL, sull'esplosione di una fabbrica a Tolosa, Francia (B5-0615/2001).

La Presidenza dichiara chiusa la discussione.

Votazione: vedi processo verbale della seduta del 3 ottobre 2001, punto 14.

11. Determinazione e gestione del rumore ambientale *II (discussione)**

L'on. de Roo illustra la sua relazione, presentata a nome della commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la politica dei consumatori, sulla posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla determinazione e alla gestione del rumore ambientale (6660/1/2001 — C5-0245/2001 — 2000/0194(COD)) (A5-0296/2001).

PRESIDENZA DELL'ON. JAN-KEES WIEBENGA

Vicepresidente

Intervengono gli onn. Oomen-Ruijten, a nome del gruppo PPE-DE, Scheele, a nome del gruppo PSE, Davies, a nome del gruppo ELDR, Blokland, a nome del gruppo EDD, Florenz, Lange, García-Orcoyen Tormo, Corbey, Grossetête, Malliori, Moreira Da Silva, Arvidsson, Gutiérrez-Cortines, Doyle e Callanan, il commissario sig.ra Wallström e il relatore.

La Presidenza dichiara chiusa la discussione.

Votazione: vedi processo verbale della seduta del 3 ottobre 2001, punto 12.

12. Inquinamento proveniente dai motori a combustione interna destinati all'installazione su macchine mobili non stradali *I (discussione)**

L'on. Lange illustra la sua relazione, presentata a nome della commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la politica dei consumatori, sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 97/68/CE concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative ai provvedimenti da adottare contro l'emissione di inquinanti gassosi e particolato inquinante prodotti dai motori a combustione interna destinati all'installazione su macchine mobili non stradali (COM(2000) 840 — C5-0742/2000 — 2000/0336(COD)) (A5-0287/2001).

Interviene l'on. Goodwill, a nome del gruppo PPE-DE.